



お客様各位

## "CONTRIVIA"V. 2450E/W スケジュール変更のお知らせ

## NOTICE for Reschedule

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。We would like to express our sincere thanks for your great support to Jinjiang Shipping so far.

当該本船には以下の通りスケジュールに変更がございます。ご迷惑をお掛け致して誠に申し訳ございませんが、なにとぞご了承下さい。Regret to inform you that the subject vessel has been rescheduled as follows. We sincerely apologize for all inconveniences caused.

記

## 変更内容 Details of change;

- 12/9 上海沖到着後、着岸のためバースへの航路を航行中に緊急のメンテナンスあり、着岸予定は取り消しとなりました。メンテナンス終了後、当局への航路再進入申請手続きとバース混みのため、上海は 12/13 午後着岸・12/14 朝出港予定、東京到着は 12/17 予定です。After arrival off Shanghai on 9<sup>th</sup>/Dec, there was emergency maintenance during the approach to the berth, and the scheduled berthing had been cancelled. After the maintenance, due to re-entry procedures with the authorities and berth congestion at Shanghai, estimated time of berthing is evening of 13<sup>th</sup>/Dec and ETD is morning of 14<sup>th</sup>/Dec. Expected arrival at Tokyo is around 17<sup>th</sup>/Dec.
- 運航調整のため、横浜出港後に大阪・神戸に臨時寄港致します。Due to schedule adjustments, we will make extra ports of call at Osaka and Kobe after departing Yokohama.

## "CONTRIVIA" V.2450E/W

Original			Revised (Delay)		
Port	ETA	ETD	Port	ETA	ETD
Shanghai		12/9 Mon	Shanghai	12/9 Mon	12/14 Sat
Tokyo	12/12 Thu	12/12 Thu	Tokyo	12/17 Tue	12/17 Tue
Yokohama	12/12 Thu	12/13 Fri	Yokohama	12/17 Tue	12/18 Wed
			Osaka	12/19 Thu	12/20 Fri
			Kobe	12/20 Fri	12/20 Fri
Shanghai	12/15 Sun		Shanghai	12/22 Sun	

※ 現時点での予想されるスケジュールです